

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

ELŐFIZETÉS ÁR
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr
Bérmintelen levelek
csak ismert kezektől fo-
gadtatnak el.
Készítőre nem adhatnak
vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyilatkozat minden gar-
mondsor díja 20 kr.

HÍRDETÉSI DÍJ:
hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes sor után
1 kr.
Azonnali bélyeg 50 kr.
Kiemelt díszetű s kör-
szegéllyel ellátott hirdeté-
nyekért termékek szerint
minden 5 centiméter
után 5 kr számíttatik.
Állandó hirdetéseknek
kedvezmény nyújtatik.
Hirdetéseket a „Zemplén”
nyomdába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

15825. sz.

Zemplénvármegye alispánjától.
Körözüvény.

Köröztetés s eredmény esetén jelentéstétel
végett kiadom.

S. a.-Ujhely, 1888. október 17.

Matolai Etele, *alispán,*

Másolat. 2741/88. k. i. Zemplén m. nagy-
mihályi járás szolgabírája. F. hó 4-én éjjel Hornyák
András abarai lakos három darab lova elveszett.
Leírásuk: 1-ször Egy 6 éves fekete szőrű kanca,
hátsó jobb lába bokáig fehér. 2-ször. Veres sző-
rű négy éves kanca jegynélküli. 3-ször. Egy és
fél éves sárga szőrű kanca csikó, homloka végig
fehér, a hasán kis fehérség. N.-Mihály, 1888. ok-
tóber hó 10. megbízásból Pilissy László s. k.
szolgabíró.

A nők, mint közegészségi tényezők.

— Két cikk. —

II.

A leánygyermek iskolába is jár. Ennek
a leányiskolázásnak is hasznos volna a jó és
rosz történetét megírni, de most nincs arra
idő. Azt megkivánjuk, hogy az iskola művelje
ki a leány lelkét és elméjét a család javára
és öröme, de azt is követeljük, hogy ne
rontsa meg benne a nőt, a feleséget, az
anyát.

S ez nehéz feladat. A gyöngye, önállóság
nélkül való s magát könnyen a hallottakba
bele képzelő, azoknak alávétő lelkületű s
gyöngébb testalkatu nőben az iskola sokkal
könnyebben okoz szellemi és testi kárt, mint
az erősebb lelkű s idővel önállóan fejlődő,
mérlegelő, és ítélő, egyszersmind ellentálló
testű férfiuban. A leányiskolák higiénéje még
nincsen kellőképpen tanulmányozva és megírva
és én félek, hogy a leányok iskoláztatásában
ma napság még inkább megtámadtatik a nő,
mint a fiúk iskoláztatásában a férfi. A leány,
aki ugyanis egyre a szobában ül, — az iskolá-

ban megint csak arra kárhozik. Beszorul sok
szoknyával szűk padba, ott hanyagul ül, maga
alá veszi a lábát; s csakhamar — egyéb
egészségi bajokat nem is említve — kezd
csipője elgörbülni. Nézzék csak a váci-utcán
a hölgyeket: a legtöbbször ferdén áll a csi-
pője, ha csak az ügyes szabó nem segít a
toaletten. Bezzeg a palotai leányok, menyecs-
kék csipője nem ferde! És ez a csekély fer-
dülés is komoly dolog; nem annyira azért,
mert rontja a nő szépséget, hanem inkább
azért, mert nagy veszedelmet okoz később
az anyjának.

A leányok roppant érdeklődéssel hall-
gatják az iskolában a történetet, a hősookról
meséket, a geografiát, a természet tarkasá-
gainak kíváncsi leírását, szeretik még a nyel-
veket is, mert — rágalmozók szerint egyik
jól fejlett szervöknek ad okot és módot fog-
lalkozásra.

De vajjon nem okoz-e nagyon is köny-
nyen mindez a tanulmány és tudomány kárt
a nő lelkületében anélkül, hogy a feleségnek,
anyának valami nagy hasznára válnék? Nem
teszi-e a nőt regényes hajlamúvá? Utazásra,
szórakozásra, feltűnésre vágyakozóvá?

Tanítják a leányt a szép művészetekre,
zenére, rajzolásra is, amikre voltaképpen —
az éneket kivéve — nincs a természettől ké-
pesége. Tanítják ugynevezett női munkára
is s mindezek kedvéért benn tartják a szobá-
ban; távol tartják a házi gazdaságtól, melyet
nem ismer, nem szeret meg. Az értéktelen
finom munkákkal megrontják a tüdőt, a
gyomrot stb.

Szóval, sok szépre és jóra szoktatják a
leányt otthon és az iskolában, de alig veszik
elég figyelembe a leányban a leendő anyát
és a háziasszonyt s nevezetesen nem fejlesz-
tik és ápolják sem otthon, sem az iskolában
a leány testét.

Nőink életmódjában a legszembeszökőbb
fonáság mindenesetre az, hogy a nők ser-

dülő és felnőtt leányok, asszonyok egyaránt
ülnek és keveset mozognak.

Németországban az értelmiség nagy osz-
tályában a nő nem ül naphosszant az utcai
ablak mellett, haszontalan himzéssel a kezé-
ben s ásitással ajakán, mint nálunk vidéki vá-
rosokban, hanem a háztartással foglalkozik,
tesz, vesz, mozog. Nemcsak tapasztalásból
tudjuk ezt, hanem a statisztika alapján is. (Mi
mindent el nem árul az a statisztika!) Né-
metország leggazdagabb városai és családjai
nem tartanak annyi házi kiszolgáló cselédet,
amennyit a magyar nő tart.

Hol van nálunk a criquet-játék, a labda-
játék, a lawn-tennis a nők számára, mint van
Angliában? Az angol szülők utazni viszik fel-
serdült leányukat, fel a svájci havasok tete-
jéig, hogy erősödjenek. Nálunk is fürdőre
viszik a leányokat, de csak balba, hogy mie-
előbb főköttő alá dughassák.

Másik nagy fonáság a leányok és fiatal
nők életmódjában, hogy nem esznek és nem
isznak kellő módon. Szégyenlik a jóllakást,
csupa finomságból elégtelenül táplálkoznak,
amitől érdekes, olvadó, gyengéd lesz arcuk,
termetük azonban vértelen, erőtlen, ideges,
fejlődetlen a testük.

Pedig a férfiak okoskodnak s kezdik
megbecsülni a nőben nem csupán a hófehér
kacsókat, a patyolat teint, a hozományt, de
az egészséget is. Az értelmes férfi szemében
valóban a gyöngye alkotású, ideges, beteges
nő visszarettentő, mert méltán aggódhatik,
hogy majd egész élete panasz, köny, fájdalom,
görcsök, orvos, fürdő s efféle keserőségek
között foly le. Az okos férfi szemében a le-
ánynak legértékesebb hozománya: egészsé-
ges, üde énje. A gondos szülők tehát arra
törekedjenek mindenekelőtt, hogy jó egész-
séggel „stafirozzák” ki kedves leányukat.

Magyarországon a nők alig, hogy fel-
cseperedtek, férjhez mennek. Kétszer annyi
leány megy férjhez 20-ik éve előtt nálunk,

T Á R C A.

Vándor apostolaink.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Hogy nagy hatást csak nagy kvalitások
magyaráznak meg, az már régi dolog, valamint
az sem új az ég alatt, hogy nem predesztinált
ember soha sem bir élete pályáján nagy eredmé-
nyeket felmutatni, a mi körülbelől nem is nagy
baj, mert ha mindenki hivatásának zenitjén állana,
ugyan honnan lehetne azokat a köznapi alakokat
előrántani, kiket meglehet szapulni, mert egyetlen
bűnök az, hogy e világra születtek. Legyen bárki
is azonban az, ki születés és hivatás dacára sza-
kit minden köteléssel csak azért, hogy oly ügy-
nek álljon szolgálatába, melynek sikeréért bármit
is feláldozni kész; arasson bár félsikert, vagy fél-
reismerve, lenézve is azzal a nyugodt gondolattal
pihen meg, hogy legalább egy porszemmel járult
a nagy cél koloszeumának felépítéséhez: bizvást
megérdemel annyi gyöngédséget, hogy bírálás
esetén a kímélet szemüvegén át hozzuk meg ité-
letünket.

Ilyen s hasonló gondolatok gyakran képe-
zik az ember vezér-eszméjét egyes dolgok meg-
télésénél, de ki tehet róla, ha az embert a szí-
goru objektivitásból kiközkenti egy-egy csekély-
nek látszó dolog, mely az ember kezében a tol-
lat tűvé élesíti, melylyel ott is sebez, a hol szán-
dékában nincsen.

Midőn a fenti komoly címből kiindultam,
tettem azt azzal a szándékkal, hogy bebizonyít-
sam, milyen komoly miszsiója van a színművé-
szetnek az exkluzív magyar közművelődésre; nem
az ér hibám azonban, hogy a gondolatmenet
irányt változtat s az embert a malícia útjára te-
relt arra a granáriumra való gondolás, mely hi-
vatva volna itt hajlékál szolgáltni a vándor mű-
zsának. Mert képtelenség, hogy bárki is inkább
megtárnak ne nézze azt a kívül úgy, mint belül
szerecsélen épületet, melynek az volna a hiva-
tása, hogy a két templom között harmadikul
szolgáljon: hatalmas vasajtója várkapunak is szá-
mot tenne. A főparkány fölé is az építész aligha
nem azért helyezte azt a négy piramist, hogy
arra rávessék idővel az itt megbukott színigaz-
gatók építáriumát.

Egy évtizeddel ezelőtt egy nemes, sokak
helyett gondolkodó fő, kifejtette, hogy nem méltó
a városhoz az, hogy a színészek egy agyon kar-
bolozott állásban tartsák előadásait, hanem
Táliának állandó fészket kell építeni. Az indít-
vány általános helyeslésre talált, de mint az ilyen
esetben szokásossá vált dolog, volt elég módosít-
vány is; legyen redüt, színház, télen esetleg cir-
kusz, hangzott a sok jó tanács s hogy valaki azt
nem indítványozta, hogy közfürdő hiányában nyá-
ron nagy bazenné átalakításuk: valószínűleg
azon mult hogy a Bodrog egy kissé messzi el-
talált kanyarodni, s a Rongyvából csak ki nem
lehet szivattyuzni az iszapot, hisz akkor meg-
szűnne a hivatása s mi szolgálna akkor a mil-
liárdnyi miazmát.

Megjött a hír sebes szárnyon, hogy kezdő
direktor itt akar a tűzkeresztségen átteni; meg-
nyitkalt a vasajtót, elhangzott a himnusz, vajha
bucujuk is oly vigan hangzanék el. A harmadik
estén én is elindultam a színházba. A színház ut-
cáig csak eljutottam valahogy, de az Jupiter Plu-
vius kegyelméből megközelíthetetlen volt; mint
végtelen sáros meder húzódott az utca végig s
mizteriumát növelte a sötétség, melyet eloszlítani
nem tudott a színház előtt pislogó egyetlen mécses.
Már-már megtérni szándékoztam, a midőn a ho-
mályból kibontakozott egy alak s töprenkedése-
met látva, ajánlkozott, hogy elszállit a színházig
a — hátán! A nagylelkű ajánlat megfogadtam, de
nem fogadhattam el elvből, mert Pesten tagja
voltam az állat védő egyesületnek. Embertől
elválva merész elszántsággal neki vágtam az utcá-
nak s tisztességtudással köszönve az ajtóban
álló kapus szerepét is vivő Hasznos Andrásnak,
két pokrócon keresztül bujva bejutottam a néző-
térre.

De uram ments meg, nem láttam semmit,
szemeim elhomályosodtak, valami jegyzedő-féle
feltuszolt néhány lépcsőn s miután vagy három
helyről elzavartak, mert idegen helyet foglaltam
el — végre helyemre jutottam. E közben sze-
mem megszokta a homályt s kezdtem az egyes ala-
kokat kivenni.

Bár merre tekintetem az ujtások egész se-
regével találkoztam. Régen hangoztatott elv,
hogy az alsóbb néposztálynak is alkalmat kell
adni, hogy olcsó pénzért látogathassa a színházat.
ha ez valahol, úgy itt van a legszembeötlőbb mó-

mint Ausztriában. Pesten 1870-ben a népszámlálás alkalmával 15 éves menyecskét 14-et irtak össze.

Ennek a korai házasságnak is meg van az egészségi hátránya, amit a magyar nők későbbben megsejtennek.

És meg van a nagy kára a divattá fejlődő menyegző utáni utazásnak is. Kérdezzék csak a nők az orvosokat az ilyen utazások következményeiről s alig bocsátják többé az új házásokat gyorsvonatra, Svájcba, Tirolba, Olaszországba, Párisba.

Vármegyei ügyek.

Vármegyénk köz. bizottsága főispán ömeltóságának elnöke alatt f. hó 15-én tartotta rendes havi ülését. E tanácskozásnak fontosabb tárgyait a következőkben ösmertetjük:

Az alispáni jelentésből megértettük, hogy a múlt hónapban Amerikába kivándorolt 117, onnan visszajött 53 egyén. Zugiskola vármegyénk egész területén föl nem fedeztetett. A gálzicsi j. főszolgabírája jelentést tévén arról, hogy a *Tussa, Vécse és Miglész* községek előjárói által inséges kölcsön törlesztésül beszállított összegeket a Nagy-Mihályban működő kir. adóhivatal egészen más természetű, legnagyobb részben adóvégrehajtási költségtérítvények törlesztésére fordította s e szabálytalan önkényes és ehhez hasonló eljárás által a községi háztartás számvitelében zavar támasztatik: e jelentést kellő vizsgálat rendelése végett a kassai kir. pénzügyigazgatósággal közöltetett.

Vármegyei főpénztárnok jelentéséből s az ahhoz csatolt könyvkivonatokból tudomás szerzettünk arról, hogy közmunkaváltság úgyszintén vármegyei régibb és folyó alapjárandságok címén mintegy 67,000 ftnyi befizetetlen tartozás mutatkozik s egyszersmind meggyőződés nyertünk arról is, hogy a községi előjáróságok által a központi pénztárba beszállított alapjárandságokról egy-két járás középpontján kellő nyilvántartás nem vezetettik s ily módon szigorú ellenőrzés sem gyakorolható utasítottak a járási főszolgabírák, hogy minden kiméletet félretéve a hátrálékokat legkésőbb f. évi dec. hó 1-éig behajtani s az ellenőrzés gyakorlását pontosan teljesíteni el ne mulasztják.

Chyzer Kornél dr., mint a Kazinczy Ferenc széphalmi emlékházának gondozója, Széphalom és Hosszuláz tótajku lakosságának megmagyarosítása érdekében az ottan mielőbb felállítandó állami közös iskola iránt tett indítványt, mert ugymond Széphalomnak, ahol a nemzeti nyelv ujjáteremtőjének s a nemzetiség előharcosának a nagy férfihoz méltó mauzóleumot emelt a honfiai kegyelet iskolája nincsen; ugyanott, hol a nemzet ezentul évenként ünnepélyeket rendezend, legdrágább kincse, nyelvének ujjászületése emlékére, az ott lakó nép nem érez velünk, mert nem érti nyelvünket. Az éljenzessel fogadott indítvány a vall. és köz. okt. minisztériumhoz pártolólag felterjesztetni rendeltetett.

Az árvaszék elnöke jelentvén, hogy a halálos felvételekhez megkivántató anyakönyvi kivonatoknak díjmentesen történendő kiszolgáltatását a lelkészek nem egy esetben megtagadták: e törvénybe ütköző magatartásnak megszüntetése végett az egyházi főhatóságok megkerestettek. Árvaszéki

don megoldva, hisz negyven krajcárért állva ugyan olyan helyről élvezheti az előadást, mint más a tulajdonon ülve négy forintért, sőt az előbbeni helyen a ki korán jött s a proszeniumba jutott, még a szinpadra is rákönyökölhet. Fontos ujjítás még a nézőtérén alkalmazott súlyasztó is; nagy városokban ott fungál rendszeren a szinlapon: urak bot és esernyő, hölgyek kalap nélkül kéretnek a nézőtérén megjelenni; itt sokkal egyszerűbben van a dolog megoldva, a kinek nagyon nagy a kalapja a háta megett ülő lábával lenyomja az egész széksort, olyan mélyre, míg a kalap és szinpad egy vonalba esnek, hogy asfélükus szerkezet hiányában az ilyen súlyasztó nem súlyed le a pincéig az kérdéses; azt hiszem csak ez az egy hibája lehet.

Osztatlan elismerést érdemel a világitás és különösen a ventilláció; hogy mi az a közmondásos egyiptomi sötétség, arról csak annak lehet fogalma, ki az emeleti páholyok folyosóján végig botorkált s míg ismerősei páholyára rátalál legálább tizszer pardont kell kérnie az idegen páholyba való nyitásért. Hiába, míg másutt tűzbiztonsági szempontból a folyosókon gyertyák is égnek itt egyszerűsítették a dolgot oly módon, hogy világot egyáltalán nem gyujtanak, azt tartva szem előtt, hogy a hol nincs ok — nem támadhat okozat; világitva nem lévén: tűz sem támadhat.

Még élénken emlékezetemben él milyen izadás mellett hajtotta a nemzeti színház padlásán két tót napszámot azt a mángorló formájú szuszogó masineriát, mely hivatva volt az elhasznált

ülnokeink által a múlt hónapban feldolgoztatott 2005 ügyszer. Hátrálék volt szept. végén 1067 db. Az ügyforgalom emelkedése a múlt év szept. végéhez mérten 2068 db.

Főispán ömeltősága indítványozta, hogy Ujhely—Kassa, Ujhely—Homonna, Ujhely—Miskolc vasuti állomások között az I. II. és III. osztályokra érvényes vasuti menet-térít jegyek kiadása végett a m. kir. köz. és közlek. ministerhez felterjesztés intéztesse. E közérdekű indítvány örömmel fogadtatván, — a szakminiszterhez kellőleg megokolt felterjesztés fog intéztesse.

A vármegyei közkórház ragadós nyavalyában sanyildó betegek fölvetelére alkalmas helyiségekkel nem rendelkezvén, addig is míg a közkórház újabb építkezés által kellően kibővíthetnék, a mondott célra alkalmas lokalitásoknak berendezése a vármegyei közkórház választmányának elengedhetetlen kötelességévé tétetett.

Kir. ügyész jelentése szerint: a kerületi börtön rablétszáma 224. Élelmezés ellen panasz nem volt. Az egészségi állapot kitűnő.

Főorvos havi jelentéséből megnyugvással értesültünk, hogy a közegészségi viszonyok általában kedvezők. A vérhas, mely vármegyénk felvidékén jelentkezett, megszűnt. Helmecezen és Homonnán a veres himlő kedvező lefolyású. Monokon a pokolvárnak nyolc esete fordult elő s kettő halállal végződött. Állatorvos jelentésében az állatok lépfenés betegedéséről mi a pokolvar keletkezésével okozatos összefüggésben áll, említés nem tétetvén, a pokolvar fellépésének kinyomozása elrendeltetett. T. Jesztreben egy, kőrishogár-kivonattal gyógyító kuruzsló fedeztetvén föl, ellene a kellő eljárás foganatosított. (Az egyiptomi szembetegedésekről jelentést tevő főorvosnak hivatalos tudomása nincsen. Szerk.)

A kir. tanfelügyelő jelentéséből fölemlítjük, hogy a csertési zugtanitón megvett 200 ftot, ugyszintén a Guttmann Mózsés, haburái, Meler Lemel m. laborci és Guttmann Mózsés krasznibrodí zsidó tanítókon behajtott 100—100 ftot, vagyis összesen 500 ftot a magyar nyelvet és népnevelést terjesztő egyesület pénztárába beszállította.

A kir. építészeti hivatalnak szakelőadója jelentette, hogy a Hernád gesztelyi új hidja már a befejezéshez közeleg. A tokaj-tarcsai új ut építése csigaléptekkel halad, mert a közmunkaerő kiszolgáltatása igen lanya. A mulasztásban lévők költségére a karhatalom alkalmazása elrendeltetett.

A kir. adófelügyelő jelentéséből örömmel értesült a bizottság, hogy az egyenesadók befizetése felettébb kedvező eredményű volt, mert a 113,105 ft 90 krnyi havi bevétel 10,143 ft 53 kr-ra haladta meg a múlt év szeptemberi bevételét.

Ily sorrendben következett *Vicsmándy Ödön* nék, mint a zempléni vármegyei gazd. egyesület alelnökének jelentése, illetőleg kérelme, melyben a köztudomásra hozván a m. kir. földmiv. ip. s keresk. miniszternek abbéli elhatározását, hogy vármegyénkint az állattenyésztés emelése érdekében tenyészállatok beszerzése végett tárcájából hajlandó épp oly összeget bocsátani az egyesületek rendelkezésére, mint amilyen összeget az egyesületek önmaguk erejéből a jelzett célra felajánlanak — e közgazdasági fontos érdek mérlegelése s különösen abból az egyes községekre háramolható anyagi hasznok felsorolása után, kérte a köz. bizottságot, hogy az egyes községeknek a gazdasági egyesület évi rendes fizető tagjaiul leendő megnyerése és a községeknek tenyészteszi kerületekbe leendő beosztása iránt a vármegye közgyűléséhez

levegőt a nézőtérrel ki s helyébe friset beszivatytuzni; azóta ott is nagy változás történt; manapság a gép maga végzi hatványozott erővel feladatát; itt az emberek könnyebb szerét ejtették: minden emeleti páholy falán néhány hüvelyknyi széles rést hagytak, melyen füttyülve süvit be a frís öszi szél, a gyengédebb nem rémületére; s még rémületéből dolgot, miktől az embert borzongás fogja el. Ennyi is ily kiható intézkedés látára én is projektálnék valamit, s ajánlom az irányadóknak egy bizossági háló kifeszítését a néző közönség feje fölött, hogy esetleg ha a karzat párkányára kimászott gyermekek közül valamelyiknek légi utazásra volna kedve, ne kellesen azt balsiker esetén hátával felfognia a földszinti közönségnek.

Különben ennek a sok rendeltetésű épületnek van egy jó oldala, s az azt hiszem minden mizériát ellefejtet az intézőkkel s ez a mesés olcsóság, mert ha én idegennek elmondanám, hogy láttam olyan színházat, melynek még asfélüja is volt s teljes felszereléssel csak harmincezer forintba került, homlokára illetve ujját bizonynyára azt mondaná, hogy baj van az emeleten. Az igaz, hogy a súlyasztó nem nagy dicsőségére válik mesterének Gallónak, mert míg terhet a szép hegyi szellemet vagy tiszteri fenakadás után felszínre hozza, ugy nyikorog recseg, mint a koldus szekere. Hogy a dekoráció minő, annak leírására gyenge vagyok, egyet azonban észleltem, hogy a művészek a szinről nem az ajtókon távoznak, hanem az oldalfalokon át tünnek el, valószínűleg attól félelemben, hogy az ajtók eldülnek.

pártoló előterjesztést intézzen. Az indítvány helyesléssel fogadtatott s illetékes intézkedés végett a törvényhatósági közgyűlés elé terjesztetni határozatot.

Végül Pirók Mihály, Pap Zsigmond, Kakas János, Hincák András, Snell Simon, Hartos János, Valter János és Kovács Dániel hadköteleseknek kivételes nősülési engedelem megadása, illetve a tényleges katonai szolgálatból való elbocsátás iránt benyújtott folyamodásaik kedvező elintézését nyervén — a tanácskozás elnöklő főispán éltetésével d. u. 4. kor befejeztetett.

Vármegyei párt megalakulása. Ugocsa vármegye törvényhatósági bizottságának számos tagja Nagy-Szözlösön f. hó 10-én tartott értekezletében *Szentpályi Jenő* alispán elnöke alatt „megyei-párt“-t alakult. A vármegye közjára alakult pártnak tagjai kötelezték magukat, hogy minden közérdekű dologban és fontosabb kérdésben egy-értelműleg és karöltve járnak el.

A homonnai megromlott vámos hid helyre állítása a vm. alispánja által elrendeltetett.

Az árvízkarok által okozott nyomor enyhítésére alakult középponti bizottság *Viczmándy Ödön* elnöke alatt tegnap ülést tartott, mely alkalommal a bizottsági pénztár számadása is megvizsgáltatván, a pénzmaradvány. 11,403 ft 45 krban állapított meg s annak takarékpénztárlag leendő gyümölcsötése elrendeltetett.

Tökésítés. Abauj-Tornavármegyének tisztí, segéd-, kezelő- és szolgazemélyzete elhatározta, hogy nyugdíjintézetének törzsvagyonát értékpapirokban és biztos jelzálog kötésekben fogja jövedelmeztesíteni. E jó példát bizonyosan minden vármegyei érdekeltség követni fogja.

A zsidó házasságok ügyében intézett körrendeletet a vallás- és közoktatásügyi miniszter az összes törvényhatóságokhoz. Többször megtörtént ugyanis, hogy a zsidó vallásuaknál a házassalando feleket *születési bizonyítvány nélkül adták össze*; minthogy pedig ezt a törvényt a vallás- és közoktatásügyi miniszter utasította az összes törvényhatóságokat, hogy az ilyen házasságokat akadályozzák meg mindaddig, míg az illető a bizonyítványt meg nem szerezte. Ha pedig a bizonyítvány megszerzése nem lehetséges, akkor az illetőt utólagosan kell az anyakönyvbe bejegyezni s az ilyen esetekről a vallás- és közoktatásügyi minisztert értesíteni.

Sárospataki levél.

(Tűzvéz. — Tűzoltók dekorálása. — Szőlőterméseladás)

Október 14-ike sok tekintetben emlékezetes nap lesz városunkban. Hajnali 5 óra tájban tűzi lárma verte fel a lakosságot szendergéséből. Dr. *Láczay László*, a kiváló szorgalmu és értelmű ügyvéd és gazda, nagy utánjárással kendertermelő szövetkezetet létesített a sárospataki alsó határban. E célra egy szakértőt, Luft Károlyt, Bács kából ide telepített s ez aztán maga után hozott egy csomó ügyes kendermunkást, kik egész falut alkotva, dolgozták fel a gyönyörű növést és kiváló minőségű kender. Egész új élet, új keresetmód, új kedv támadt városunk- és a környékbeli falvak népeinél. *Láczay*, a kendertermelő szövetkezet elnöke s mondhatni lelke, a kész kitiolt kender és elkészült kötelmeneket, csak e nyáron

Hogy milyenek az apostolok a kik benne az ígét hirdetik, annak legjobb jelzője az a meleg pártolás, a telt házak a melyek napirenden vannak.

Halmay jó auspiciumok között kezdi meg pályafutását mint direktor; vajha rosz proféta lennék: a szemhatáron komor felhő emelkedik, kezdődik a szüret. Színházlátogató közönségünk osztatlan érdeklődése előtt kalapot emelek, de elvégre is ez az egy publikum ki fog merülni; mit szóljak azokról, kik ridegen távol tartják magukat s ajkbigyesztve talán azt hoznák fel mentesgűl, hogy magasabb igényeiket nem elégítené ki a társulat; holott ez a kifogás inkább azt a gyanut kelti, hogy azok a szükmarkuak, kiknek a sors bökézzel juttatott osztályrészt az anyagiakból. Jöjjenek el, hallgassák meg Halmayné Lisbethét, lássák Pataky Ninát mint a hegyek szellemét, gyönyörködjenek Várady erces baritonjában, mely még a felső régiókban is biztos, győzdjenek meg a befejezett szinpad ruténról Biharban s kacagjanak a blazirtság prototipjén Deák alakításában, s ha mindezt élvezni fogják nézetök változni fog.

Kifogásolni legfeljebb csak egyes külsőségeket lehetne, mint például, hogy a magas steklis női cipő férfi topánna avansziroz, a sarga pitykés inasi kabát egy kis szárny felhajtással szent Hubert szolgálatába áll s vörös frakkul szolgál, s hogy a Csernyitzky káposztafőző fazekának a fedője paizzsá változik.

Pati Kárius.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy 24 év óta fennálló

fűszer- és vegyes kereskedésemet

a téli idényre erősen ellátva a lehető legolcsóbb árakkal rendeztem be, s a nálam vett árúk úgy az árak, valamint minőségüket véve, a háztartásnál nagy megtakarítást hoz.

Nevezetesebb áruimnak árjegyzéke a következő:

Kávé kilója 1 frt 60 krtól 2 frtig; különleges fajok 2 frt 20 kr.

Czúkor egész süveg	kilója	46 kr.
» kimérve	»	48 »
» koczka	»	49 »
» liszt	»	49 »
Rizs-kása 1 kilo 16 krtól		36 » ig.

Lisztek a napi árakban minden fajban.

Szappan szegedi	kilo	24 kr.
» kernbarna	»	24 »
Petroleum szalon	»	24 »
» amerikai 1 csillag	»	28 »
» császár belföldi	»	32 »
» 3 rózsá amerikai	»	40 »

ugyancsak literenkint 4 krral olcsóbban.

A legjobb minőségű „**Apolló-gyertya**” 1/2 kilos csomag 6-os, 8-as — 36 kr.

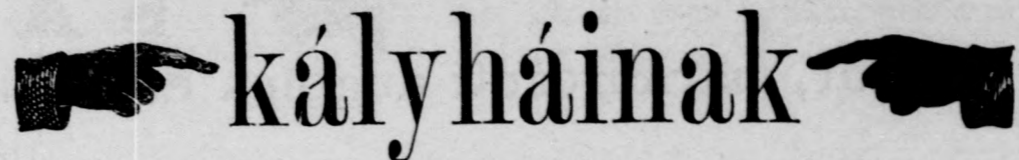
Ugyanaz bécsi font, 560 grammos 4-es 6.8 a — 42 kr.

Továbbá ajánlom nagy raktáromat mindenféle bel- és külföldi **rum- és cognakból**. Nem különben a közeledő **mindenszentek ünnepére** ajánlom mindenféle színű üvegekben készített **lámpáscáimat** és ipari célokra engedélyezett **szeszt** a legolcsóbb napi áron.

Tisztelettel

Malártsik György.

A sebes-kellemesi kályhagyár
külföldi gyárak módja és mintái szerint gyártott közönséges és finom



nagy választékát és készletét
jutányos árak mellett a t. cz. helybeli és vidéki közönségnek megvételre ajánlja.

» Árjegyzék kívánatra bérmentesen megküldetik. »
A minták megtekinthetők és megrendelések tehetők a tulajdonos **Eperjesi Népbanknál.**

Haszonbér.

Viczmány Ödön tulajdonát képező **Jeszénóc** községben 1100 holdat meghaladó föld, rét, legelő és erdő birtok 1889 évi január 1-től haszonbérbe adatik. Bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos **S.-a.-Ujhelyben.**



COGNAC
GWUBA-DUROZIER & CO
FRANCZIA COGNACGYÁR
PROMONTOR

A vegytani müintézet

(Laboratorium) által megvizsgáltatván, **francia cognakkal egyenértékűnek és orvosi célokul ajánlatosnak** találtatott.

Egyedüli főraktár:

DEUTSCH JÓZSEF FIA

kereskedése,

S.-A.-UJHELYBEN.

3-10

A t. géptulajdonos urak figyelmébe!

Hosszu évi gyakorlataim azon tapasztalatra vezettek, hogy a cséplésnél előforduló fenakadásokat leginkább az okozta, hogy az illető gépek nem voltak alaposan rendbehozva, hanem **ugy, amint azok használat után félretétettek**, közvetlenül az idény előtt lettek ismét elővéve s vagy épen nem, vagy csak fogyatékosan, legtöbb esetben avatatlan kezek által munkaképpé téve. Jó szolgálatot vélek tehát tenni a t. géptulajdonos uraknak, midőn arra kérem, miszerint **a javítást igénylő gépeket a munka befejezte után**, midőn azok hiányai leginkább megállapíthatók, megvizsgáltatni és azok kijavitása iránt már most intézkedni sziveskednének.

Legkitünőbb anyagból készített alkatrészek nálam leszállított árakban kaphatók.

Gőzmozdonyok és cséplőgépek javítását, **tűzszekrények, csőfalak elkészítését** és gép-átalakításokat gőzerőre berendezett magnagyobbított műhelyeimben gyorsan és jutányosan eszközöltetek.

A nagyobb javításokért járó összeg megfizetésére jövő aratás utánig elvárok.

1-3

Kiváló tisztelettel

HERCZ ZSIGMOND

gazd. gépgyára és vasöntődéje

Clayton & Shuttleworth angol gépgyár

képviselője

MISKOLCZON.

➡ **Árak:** ➡

- 1 teljes tűzszekrény 290.— frt
- 1 csőfal..... 70.— frt
- 1 előfal..... 42.— frt
- 1 szikrafogó..... 12.— frt

Tk. 1572/1888. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. jbság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Orosz István és neje Nagy Erzsébet végrehajtást szenvedők elleni 125 frt 64 1/2 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbírószék területén lévő Harkány község határában fekvő, a harkányi 153. sz. tjkvben Orosz István és neje Nagy Erzsébet tulajdonán felvett 233. hr. sz. 73. ö. i. számú beisétség egészben 169 frt becs, továbbá ugyanezen számú tjkvben felerészben Orosz István és neje Nagy Erzsébet végrehajtást szenvedettek, másik felerészben végrehajtás alatt nem álló Bényei Lajos, Eszter és Juliánna nevén álló 276. hr. sz. a. Granarium melletti 1575 □ölet tevő szántóföld az 1881. évi LX. t. cz. 156. §-a szerint egészben 124 frt becs, végre ugyanazon számú tjkvben felerészben Orosz István és neje Nagy Erzsébet végrehajtást szenvedettek, másik felerészben végrehajtás alatt nem álló Bényei Lajos, Eszter és Juliánna nevén álló 309/a hr. sz. „Kenderrődek” 300 □ölet tevő szántós

egészben 28 frtban ezennel megállapított becs- és kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1888. évi november hó 27-ik napján** d. e. 10 órakor Harkány község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 16 frt 90 krt, 12 frt 40 krt és 2 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cikk 42-ik §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemb. hó 1. 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszr. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, a vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. jbróság, mint tkkvi hatóságnál Szerencsen 1888. szeptember 11-én.

Eldadó bíró helyett:

Kiss György,
kir. aljbró.

Tk. 2121. sz.
1888.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírószék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a varannói takarékpénztár végrehajtónak, — továbbá a varannói népbank, a homonnai takarékpénztár, a varannói csizmadia ipartársulat és a m. kir. kincstár csatlakozóknak Draveczki József végrehajtást szenvedők elleni 45 ft, 70 ft, 170 ft, 85 ft, 37 ft 20 kr., 130 ft és 268 ft 80 kr. tőkekövetelések és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, a varannói kir. jbróság területén lévő Varannó község határában fekvő a varannói 79. sz. tjkvben A. I. sorsz., 205. hrsz. a. vezetett ingatlanságból Draveczki Józsefet az A. I. és B. I. szerint illető jutalék: — továbbá 70 ft tőke, ennek 1873. évi augusztus hó 3-tól járó 13% kamatai, 20 ft 40 kr. per., 12 ft 70 kr. végrehajtási kérvényi költség, ugy nemkülönb 170 ft tőke, ennek 1874. évi január hó 20-tól járó 13% kamatai, 16 ft 20 kr. per., 6 ft 15 kr. végrehajtási kérvényi költség, — 85 ft tőke, ennek 1874. évi január hó 11-től járó 12% kamatai, 30 ft 57 kr. per., 7 ft 90 kr. végrehajtási kérvényi költség, — valamint 37 ft 20 kr. tőke, ennek 1875. évi január 6-tól 1877. évi július 1-ig járó évenkénti 4 ft 80 kr., ezentul pedig a kielégítésig járó 8% kamatai, 24 ft 40 kr. per., 5 ft 70 kr. végrehajtási kérvényi költség, — 130 ft tőke, ennek 1875. évi november 30-tól 1877. évi július 1-ig járó 12% és ezentul a (kifizetésig folyó 8% kamatai, 13 ft 15 kr. per., 8 ft 35 kr. végrehajtási kérvényi költség, — s végül 268 ft 80 kr. adórtározás, ennek 1881. évi október hó 1-től folyó 6% kamatai, 3 ft 65 kr. költség, az árverést 378 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1888-ik évi október hó 29-ik napján d. e. 10 órakor Varannó községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatul fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 37 ft 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvényezikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírószék mint tkvi hatóságnál 1888.

Olesvári F. kir. jbró.

Tk. 1984/1888. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. jbróság, mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Petrák István végrehajtónak Petrák György végrehajtást szenvedők elleni 165 ft tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, a homonnai kir. jbróság területén lévő Homonna községben fekvő, a homonnai 269. sz. tjkvben A. + I. sorsz. 468. hrsz. a. foglalt ingatlanból s azon lévő 120. népösszeirási számú házból felerészben Petrák Györgyöt illető jutaléka az árverést 326 ft 67 krtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1888. évi október hó 25-ik napján délelőtti 9 órakor a homonnai kir. jbróság mint tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatul fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 32 forint 67 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, kir. jbság, mint telekkönyvi hatóságnál, 1888. évi július hó 29-én.

Hornyay, kir. járásbíró.

Naponta friss kassai és bécsi virstli, kassai sódar és különféle húsneműek szeletekben.

Ementhali, eidami, gorgonzola, pármái, romadour, limburgi, imperial, hagenbergi és Döry-pusztai

S A J T O K

Caviar, marinírozott angolna és hering, orosz hal, hollandi hering és finom sardínia olajban.

Angol, francia és kremsi mustár.

Francia és magyar pezsgő, cognac, borok és liquerök

RUM ÉS TEA.

Angol és bécsi tea-sütemények és finom saloncukorkák mindig friss és nagy választékban.

Azonkívül: cukor, kávé, csokoládé, gyertya, valódi I-ső rendű amerikai petroleom és egyéb háztartási cikkek kitűnő minőségben és jutányos árban szolgál

DEUTSCH JÓZSEF FIA.

Hirdetmény.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönséget értesíteni, miszerint a kiadásunkban megjelenő

ZEMPLÉN NAPTÁR

a jövő 1889-ik évben hatodik évfolyamát éri el.

Ezen naptár **hirdetésekkel** jelenvén meg, fölkérjük mindazokat, kik abban hirdetni óhajtanak, hogy annak kéziratát hozzánk **e hó 29-éig** annyival is inkább beküldeni el ne mulasszák, mivel naptárunk a jövő hó első napjaiban már megjelenik.

Hirdetési díjak a régiék, és pedig:

Egy oldal 13 cm. széles és 22 cm. magas 8 frt.

Fél „ „ „ „ 10 1/2 „ 4 „

Negyedold. „ „ „ „ 5 1/3 „ 3 „

A „Zemplén” könyvnyomdája és kiadóhivatala.

Mintapéldánnyal szívesen szolgálunk.

**500 drb sertésre való
bükkmakk**

ólcsó áron eladó. Bővebb tudósítás kapható az alsó-olsvai uradalomban, u. p. Sztropkó:

300 db süldőre való

B Ü K K M A K K
eladó

a mogyoróskai uradalomban

Több felvilágosítást ad: **Ditrik János** urad. erdész **Mogyoróskán**, posta: **Feketepatak.** 3-?

Eddig még fölülmulhatatlan.

Maager V.-féle
cs. kir. szab. valódi tisztított

CSUKAMÁJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi autoritások által megvizsgálva, könnyű emésztető hatása végeit gyermekek részére is, különösen ajánlható; mint legtisztább, legjobb, legeredetibb és általánosan elismert leghatásosabb gyógyszer mell- és tüdőbetegség ellen, gümő, sömör, daganatok, bőrkiütések, mirigybetegség, gyöngeség stb. ellen.

I üveg sárga olaj 1 frt, I üveg fehér olaj 1 frt 50 kr.

Kaphatók a gyári raktárban:

Bécs, III. Bez. Heumarkt Nr. 3.,
valamint valódi minőségben Ausztria-Magyarország gyógyszerüzeteiben és minden nagyobb fűszerkereskedéseiben.

Sátoralja-Ujhelyben: csak **Zlinszky J.** ur gyógyszerüzetében. 2-18

Előleges jelentés.

Alulírt uradalmi igazgatóság ezennel közhírré teszi, hogy az uradalom területén létező ásványvíz-források (savanyúvizek), névszerint a

Szolyvai, Polenai, Olenyovai, Luhi-Erzsébet- és Pannonia-forrás,

1889. évi január 1-étől kezdve **German és Bodnár** uraknak **Szolyván** bérbe adtak; így tehát a netaláni megrendelések fentebbi időponttól kezdve a nevezet czégghez lesznek intézendők.

Maradván tisztelettel

A gf. Ervin Schömborn-Buchhám-féle
uradalom igazgatósága Munács.

T. Cz.

Vonatkozással a fentebbi közzétételre a t. cz. fogyasztó közönségnek ezennel tudomására hozzuk, hogy a fentemlített ásványvizek töltését már f. évi november 15-étől megkezdjük, s hogy 1889. évi január 1-étől az elősorolt ásványvizeket mind forgalomba hozzuk.

Töltési készülékeink a **legújabb rendszerek** szerint lesznek berendezve, a palaczkok **du-gaszolása** a lehető **legtökéletesebb** lesz, úgy hogy a nevezet ásványvizek minősége nemcsak hogy hátrányt nem szenved, sőt ellenkezőleg még nyerni fog s a víz jó tulajdonságai állandóbbak lesznek. A palaczkok külső kiállítása: a **vignetta, a dugó-égetés s a kupakok nyomása** 1889. évi január 1-étől részben módosításon fognak átmenni.

Erről bátrak leszünk a t. cz. közönséget körlevelek által bővebben tudósítani.

Kiváló tisztelettel

German és Bodnár,
Szolyván (Beregmerye)

ázsiai üzemek által, a vármegye székvárosa egész közönségének veszélyeztetése. A monstre-ügy további mozzanatait a közönséggel ismertetni fogjuk.

(Megtiszteltetés.) A magyar orvosok és természetvizsgálók vándorgyűlésének középponti választmánya e hó 12-én Budapesten tartott ülésében egyebek közt azt is elhatározta, hogy a vándorgyűlések fennállásának 50. évfordulója alkalmából a vándorgyűlések történetét megírattja, s e munkával dr. *Chyzer Kornél*, vármegyénk tudós főorvosát bízta meg. Gratulálunk!

(Szinházi hír.) *Halmay Imre* derék színtársulata, mint azt már mult számunkban is jeleztük, jövő hó 4-én fejezi be városunkban sikeres működését. A még hátralévő 14 nap műsora igen változatosnak ígérkezik. Az igazgató társulatának szervezésében oly változtatásokat tett, melyek kétségkívül emelni fogják előadásainak értékét. Ugyanis Gálóssy helyébe, ki folytonos rekedséggel küzd, a vidék egyik előnyösen ismert tenoristáját, *Nógrády Jánost* szerződtette, ki e hét folyamán fog fellépni a »Koldus diák« vagy »Cigánybáró« címszerepében; *Nógrády Lina* fogja betölteni a naiv szerepkört, melyre szintén nem volt eddig megfelelő művészi erő. Színre fognak még kerülni: »Egy dalárünnepély viszontagságai,« bohózatos vigjáték; *Suhanc, Királyfogás, Koldusdiák, Angó-aszszony leánya* operetek; *Cifra Juul* új népszimű; **népeledásul: Stern Izsák, Lumpácus** bohózatok; **gyermekelőadásul „Hófehérke“** regényes szimű. Hétfőn lesz az első jutalomjáték. A jutalmazandókat: *Várady József*-et és nejét a n. é. közönség legmelegebb pártfogásába ajánljuk.

(Időjárásunk) a szüretelésre lehető legbarátságosabban. Ma-holnap egy teljes hete mulik, hogy velőket átjáró s orkászzerű hideg északi szél duhög. Emiatt a szüretelők kénytelenek sokat túrni és szenvedni. A tisztességtelen muszka szél nagy ártalmára szolgál a szüreti barátságos összejöveteleknek is. A hőmérő közel jár a fagyponthoz. Budapesten tegnapelőtt havazott.

(A törvénytörésről.) *Balvercsák Rozália*, novitanci származású csavargónő Galicziából f. évi július 30-án Krasznibrod közönségn szülési fájdalomtól lepetvén meg, minthogy a falusiak őt házukba befogadni nem akarták, egy kertbe ment és ott egy leánygyermeket hozott a világra, kit is azután a kert alatt folyó Laborcz vizébe dobott. *Balvercsák Rozália* azt állította, hogy a gyermek születése után egy óra múlva meghalt s ő mint hullát dobta a vízbe. Ezzel szemben az orvosi vélemény megállapította, hogy a teljesen életképes gyermek 3—4 óráig élt s erőszakos halállal, megfúlás következtében halt meg. A szivtelen anyát a kir. törvénytörés f. évi 15-én tartott végvártárgyalásán gyermekölés büntette miatt 2 évi börtönre s a büntetés kiállása után az országból való kiutasításra íteltet. — Ugyanekkor *Sáli Lőrinc* csongrád-mindszenti illetőségű kubikos, aki e f. évi augusztus hó 19-én a nagy-erdei védőőrnél teljesen ittas állapotában egy Potoczki János nevű kubikos társát minden igaz ok nélkül vaslapáttal hátulról megtámadva fejen ütötte, úgy hogy ez menten meghalt, halálát okozott súlyos testi sértés büntette miatt 3 évi fegyházra íteltetett. — F. évi július 4-én Guttman Möríc lukai lakos bérlőnek cselédei Fidrán András, Lebó János és Bányácsi Pál, a gazdájuk által kovácsul befogadott Benkő Bertalant és butorait Szomotorról Lukára szállítandók, három szekerre fölpackolódva Szomotor-felé indultak előbb azonban kmőre pátrió jól bepálinkáztak. Utközben Kis-Kövesd mellett Bányácsi Pál, kinek bátyja ott lakik előre hajtott és Fidrán András szekerebe beakasztott, a felett Fidrán és Bányácsi között heves szóváltás keletkezett, mely mihamar annyira fajult, hogy egymás felé ütöttek, de minthogy egyik sem talált, Bányácsi hirtelen megkapta Fidránt és rövid birkozás után mindketten földre estek. Bányácsi, gyorsabb volt mint ellenfele, felugrott s a szekereből kivett kapával úgy ütötte fejen a főkápászkodó Fidránt, hogy az eszméletlenül rogyott össze, sőt még ezt is keveselven a kapát ellökve villájával meg két ütést mért eszméletlen ellenfelére. Fidrán a kapott sérülések következtében aug. 1-én meghalt. A kir. törvénytörés Bányácsi Pált a f. 15-én megtartott végvártárgyalás az enyhítő körülmények figyelembe vételével egy évi börtönre ítélte.

(A »Zemplén« fekete táblája.) »Ecce homo Platonis« a nagy görög bölcsnek oda mondott s egy megkoppasztott kakással kellően illusztrált eme találó élécét bizonyára sokan elfelednék, ha a s.-a.-ujhelyi zsidó fiúcskák, kiknek osztályrészüllott a szerencse, hogy a metsző bácsi által életétől, na meg a természet adta ruháitól, megfosztott szárnyasokat haza szállítsák, olykor-olykor, sőt mint a tapasztalat mutatja, igen gyakran emlekezembe nem hozták és a jobb érzésű embereknek megbotránkoztatására és elundorítására Plátónak embereit egy-egy metszett kakas képében be nem mutatnák. Ideje volna, ha ugyan még nincs, s-t csinálni arra is, hogy a metszőtől elszállított leölt szárnyasokat ne cepeljék oly undorító módon, lecsüggő véres nyakkal s tollzatuktól meg-raboltan utcainkon; mert ha András bácsinak jól esik is megbecsülni: hány pohárral kvadrál a

püspök-falatja, minden jobb érzésű ember bizony csak undort talál az ilyen látványosságban!*) Hát arra nem lehetne-e találni ott a város arkivumában valamit, hogy a kofáknak reggeli kilenc óra előtt nem szabad nyereségre piaci cikkeket vásárolni? Azt hiszem, ha találatnék ilyen § sok gazdasszony, akik különben már 8 óra előtt arra a keserű csalódásra jönnek ki a piacra, hogy volt de már nincs, köszönetet szavazna. Háttha még ez a § meg is tartatnék s olykor-olykor egy-egy kofaasszony kimélet nélkül megbírságotlanék, mily szép jövedelmet hozna valami jótékony célra? S. — A krasznibrodí monostori korcsmárosnak van szivar s dohányárulási szabadalma, de nincsen eladó szivarja és dohányja. E hó 13-án vagy 2000 főnyi bucsujáró nép fordult meg a krasznibrodí Szt. Vazul rendű szerzetesek templomában, közöttük egy pár pénzügyőr is. Ők számítsák ki, mennyi vesztesége van az államkincstárnak abból, hogy a venni szándékozók trafik és szivar híjában még csak szép szót sem kaptak a meginterpellált durva korcsmárostól. Kérjük a kir. pénzügyigazgatóságot ne fozszon meg minket, legalább bucsúnapon ne, a krasznibrodí trafik élvezetétől. — n. — A Rákóczi utcán végig húzódó csatornának tölgy-pallózat hol az egyik, hol a másik szakaszában be-beszakad. Az így támadt lécek azután éjjelére is befodentlenül, s a mi több lámpással megjelölés nélkül hagyatnak. Óva intjük a közönséget, hogy ha nyaka s lába tulajdonosának kedves, az utca másik oldalán járjon. A főszolgabíró pedig kérjük, fordítsasson gondosabb felügyeletet a közbátorlétre!

(Fillokszeri zárlat) A földmívelési minister Kis- és Nagy-Toronya községek szőlőire, miután azokban a fillokszeri jelenléte megállapított, a zárlatot elrendelte.

(Gyanus pénz sorsa.) Br. F. ujhelyi adófelügyelőségi hivatalnok e napokban levelet kapott B. F. ujhelyi lakostól, melyben Br. F. egy tíz forintos bankjegyet kapcsán bizonyos adóügyeinek kedvező elintézésére kérte. Br. felvilágosítást kért a levél írójától a pénz rendeltetése felől, minthogy azonban címzett a kért válaszzal adós maradt Br. ez ügyet bejelentette a vármegye k. i. bizottságához. A célját tévesztett ropogós tíz forintos most a vmegye letéti pénztárában várja meg sem álmodott sorsának a végét.

(A pincék) nedvességének megszüntetésére »chlorcalciumot« használjunk. A port egy, a pincében ferdén felállított deszkára hintsük, úgy, hogy a deszka végére még egy fazekat vagy tálat állithassunk. A »chlorcalcium« magába szívja a pince nedvességét, még pedig kétszer annyit, mint a mennyit ősulya kitesz. Minél nedvesebb a pince levegője, a »chlorcalcium« annál gyorsabban mállik szét és csuszlik le az edénybe. Ha az ebben összegyűlt vizet elpárologtatjuk, s a meszet megszáritjuk, ekkor újra használható az. Ily módon a pince mindig szárazon tartható. A szer biztosan hat és lehetővé teszi azt, hogy a különben nedves pincében gyümölcsöt, befőttet stb. eltarthatunk. (A »janit« és »haloxin«) robbanó szereknek, lőpor helyett való árulását a belügyminister országszerte betiltotta.

(A veszprémi kutyaadó.) Szó van a Veszprémben életbe léptetett kutyaadóról. Egy kis kutya találkozik egy nagy kutyaival s kérdezi mennyi adót fizet. Kisül, hogy éppen annyit, mint a kiskutya. Van persze méltó felháborodás a kormány ellen a kiskutya részéről. Majd találkozik a kiskutya egy számmal. Ez a »nagy állat« csak többet fizet, mint én, gondolja magában az okos kiskutya. Itt meg az sul ki, hogy a számar egy garas adót sem fizet. Rettenetes dühvel kérdezi tőle a kiskutya: hát ez meg már hogy lehet? — Tudod, válaszolt a számar, ahol az adót kivetik, ott majd mindenki az én rokonom.

(Egy okleveles) tanítónő, ki a magyar és német nyelvben, valamint a női kézimunkákban is kellő jártassággal bír, helyben vagy vidéken, mint nevelő, társalgónő, illetve kiadónak alkalmazást keres. Bővebb felvilágosítást e lap kiadó-hivatala nyújt.

Szines selyemszöveteket 85 krtól 7 frt 65 kri méterenkint (körülbelül 2000 különféle színben és untában) öltözet-és darabonként szétküldi Henneberg G. gyári raktára (cs. és kir. udvari szállító) Zürich-ben. — Minták azonnal küldetnek. — Levelek 10 kr. portóval.

CSARNOK,

Szemelvények La Rochefoucauld maximáiból.

— Fordítja: Illés Dezső. —

Az önszeretet a legnagyobb hízlgő.

Bármilyen felfedezéseket tettünk is az önszeretet országában, mindig marad ott elég ismeretlen föld.

Szenvedélyeink létele épp oly kevésbé függ tőlünk, mint életünk tartama.

*) Hát az olyan látványosságról mit szóljunk, amelyet a mellék utcák képe mutat, ahol köztudomás szerint a baromfi, toll szétszórvva hever vagy szemétdomba építve rothad. Szerk.

A filozófia könnyen diadalmaskodik a multnak és a jövőnek bajai fölött; a jelennek bajai azonban diadalmaskodnak felette.

Ha nem volnának hibáink, nem találnánk oly örömet abban, hogy hibákat másokban is észrevesszünk.

A féltékenység a kétségekből táplálkozik; örületté válik, vagy megszűnik azonnal, mihelyt bizonyossá lesz előtte az, a miben kételkedett.

Reményeink szerint teszünk ígéreteket, aggodalmaink szerint tartjuk meg.

Akik folyton kis dolgokban gyakorolják magukat, nagyokra rendesen képtelenné válnak.

Az ember soha sem oly szerencsétlen, vagy szerencsés, mint a hogy képzeli.

A szerelem, épp úgy mint a tűz, nem lobog, ha folytonosan nem szitják, és kialszik, mihelyt megszűnik remélni vagy aggódni.

Ellenségeinkkel rendesen azért békülünk ki, hogy helyzetünket jobbá tegyük, vagy mert belefáradtunk a háboruba, és félünk valami rossz eseménytől.

Az öregek szeretnek jó tanácsokat adni a maguk vigasztalásuk végett, hogy már rossz példát nem adhatnak.

Kétes barátság az, ha nem vesszük észre barátjaink elhidegülését.

A lélek műveltsége: tisztességes és finom dolgokra gondolni.

A lélek udvariassága: hízlgő dolgokat szelímes módon megmondani.

Az ész mindég a sziv bolondja.

Az ész nem sokáig képes a sziv szerepét játszani.

Az ifjuság vére forrósága miatt változtatja meg izlését; az öreg megszokásból ragaszkodik ahhoz.

(Folytatjuk.)

Szerkesztőségi posta.

Sz. K. urnak, Budapest. Meg!

Felölös szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

HIRDETMEÉNYEK.



Több oldali felszólítás folytán 8 napra ide jöttem és minden szakmában vágó műtéteket főleg

Műfog

készítésében úgy egyes fogakat, mint egész fog-sorokat a nélkül, hogy a gyökereket eltávolítanom helyezem be, lelkiismeretesen jótállás mellett.

Számos látogatást kér tisztelettel

Friedmann L.

amerikai műfogász Budapestről.

Található: reggel 9-től d. u. 5-ig Magyar-Király szálloda 4-ik sz. alatt.

TK. 1874. szám.

1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint teleknyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-zempléni kölcsön- és takarékin-tézet csődtömege végrehajtatonak Amschel Mózes végrehajtást szenvedő elleni 169 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (homonnai kir. bíróság területén lévő Izbugya-Béla községe határában fekvő az izb.-bélai 15. sz. tjkvben A. I. 1-18. sorsz. a foglalt Amschel Mózes tulajdonul felvett $\frac{1}{3}$ urberi bel- és kültelekből ehez tartozó erdő és legelő illetményből álló ingatlanra 451 forint kikiáltási árban, továbbá az izb.-bélai 58. sz. tjkvben A. I. 1-20., II. 2-20. és III. 2-20. sorsz. a foglalt ingatlanokból, s az ehez tartozó erdő és legelő illetményből $\frac{1}{3}$ részben Amschel Mózes illet. jutalékra 220 ftban megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi október hó 26. napján d. e. 9 órakor Izb.-Béla községánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adani.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanág becsárának 10 százalékát, vagyis az izb.-bélai 15. sz. tjkvi ingatlanág után 45 ft 10 krt, az izb.-bélai 58 sz. tjkvi ingatlan után 22 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában j. árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíró mint tkvi hatóság-nál, 1888. évi július hó 11-ik napján.

Hornay, kir. járásbíró.

épített, új raktárába a városba hordatta és hal-masztatta fel. Mára virradólag az egész készlet tüzet fogott s hamuvá égett. A tűz valószínűleg egész éjjel emésztődött s reggelre az új szép épület tetején nagy robajjal és iszonyu lángnyelvek kel tört ki. A Láczy-udvarban nem volt senki. A családtagok részint kívül a tanyán, részint orvosi kezelés alatt időztek. *Luft Károly* szövetkezeti igazgató mikor látta, hogy két évi minden törekvésének vége, ajultan rogyott össze s úgy vitték el eszméletlen állapotban. Láczy csak 9 óra tájban jött haza távoli tanyájáról s csupán hamvait találta becsületes törekvésének. A szövetkezet fennmaradását mindenki óhajtja és feltik a feloszlástól. *Luft Károlyt* az a csapás is érte, hogy anyjának, nejének, 8 láda drága csipkéje is oda égett. A kárt 10—12 ezer ftra teszik s nem volt belőle semmi biztosítva. A károsultak bajában mindenki igaz részvétellel osztozik s a közbecsülésben álló család kellemetlenségét mindenki sajnálja.

A derék tüzoltóknak (főiskolai, képezdei és városiaknak) és a csendes időnek lehet köszönni, hogy a tűz tovább nem harapódzott és a szomszédban dr. Kunt s dr. Szánthót is kár nem érte.

A tüzoltókra is igen kényelmetlenül jött ez a tüzeset, mert folyó hó 14-én estére ünnepies mulatságot rendeztek. Az öt éves tüzoltók érmeikkel dekoráltattak. 8 órára a városház nagytermébe szép számú résztvevő közönség gyűlt össze. *Nemes Ferenc* jogtanár szép beszédben üdözölte az összegyűlteket s feltűzte az első fényes érmet *Bogyay Zsigmond* főparancsnok mellé. A többi érmet aztán maga a kedvelt és megélt főparancsnok osztotta szét.

Mikor a fényes érmeik mind ott ragyogtak már a vitéz tüzoltók mellén: a város bírja, *Kun Dániel*, elismerő s buzdító szavakkal fordult feléjük. Köszönte a közjó érdekében eddig kifejtett buzgó és önzetlen tevékenységét és kikérte azt jövőre is.

Azután rázendült a zene, táncra kerekedett előbb csak az ifja, majd az öregje is és lett ritka szép, hajnalig tartó polgári multság.

E napról fel kell még jegyeznem, hogy a főiskola hírneves szőlőtermésének eladása nem sikerült. Sok árverező jelentkezett helyből és vidékről, de 3400 frton felül nem lett ígéret téve. Az árverés f. hó 21-re halasztott.

Az Oláh-féle szőlőtermése, az olasz Magas hegyen, 7075 fton adatott el a sárospataki népbank által. A termést 180—200 hordóra becsülik.

Mindezek emlékeztető dolgok, melyeket jegyezzünk fel vármegyénk kedvelt közlönyében: a „Zemplén”-ben. **Valentinus.**

Hírek a nagyvilágból.

II. Vilmos német császár *Umberto* olasz király kíséretében f. hó 16-án Nápolyba érkezett, hol leirhatatlan örömjongással fogadtattott. Vilmos császár ismételten is kifejezte megelégedését a szives fogadtatásért.

Milán szerb király, harmadfél hónapra nyuló távollét után sem bírván bevárni válópörének a végét, e napokban székvárosába, Belgrádra, visszatért. Ezzel egy idejűleg jött híre annak, hogy a belgrádi rendőrség Milán ellen irányuló összeesküvésnek jött nyomára.

Giers orosz külügyminister a külföldi hatalmasságok képviselői előtt ama reményének adott kifejezést, hogy Európa békeje nem egyhamar fog megzavartatni.

Mackenzie, b. e. III. Frigyes Vilmos német császárnak kezelő orvosa, könyvet irt a császár torokbajának történetéről, melyet Berlinben 130,000 példányban adtak ki. Az állami rendőrség a példányokat politikai okokból lefoglaltatta.

Hire jár, hogy uralkodónknak cseh királylyá való megkoronázatásáért egész komolyan folynak a tárgyalások.

A pápa, megkérdezettvén a francia püspöki kar által, vajjon megengedhető-e a halottak elégetése — határozottan nem-mel felelt.

Telkométer a neve annak a legújabb fráció-találmánynak, mely az ágyukra alkalmazva a célpont közötti távolságot önmaga felméri. E találmánynak értéke a francia tüzérség előnyére felbecsülhetetlen.

Hírek az országból.

Mennyi vagyonnal bír a hercegprímás? Magyarország hg. primásának 95,119 hold művelés alatt lévő ingatlan birtoka van. Ebből 36,058 hold erdőség, 13,301 hold legelő, 29,718 hold szántóföld, 9609 hold rét. Évi tiszta jövedelme 259,668 ft 07 kr. Az összes birtok értéke 6,277,037 ft 20 krban van megállapítva.

Üstökös. Bpesti csillagvizsgálók tudósítása szerint f. hó 12-én esteli 10 óraker a keleti égboltozatot új üstökös tünt fel, mely pár nap mulva szabad szemmel is látható lesz.

Mátyás király emléktábláját, melylyel szülőházát Kolozsvárott a jövő évben fogják megjelölni, *Zala Gyógyképfaragó* művész már munkába vette.

Színház.

(K. J.) Ritkuló publikum, fázós napok és fázós divák, meghurutosodott színészek és megnyulni készülő direktor, — ime ez a helyzet szignaturája.

Halmay szürete után a város szüretel. Ebben megrovásra méltó alig ha van. Mert utóvégre a legjobb előadásnál is, van valami, ami biznyos időben *jobb*.

Pl. Egy jó szüret a saját szőlőnkben. Vagy némelykor: egy jó szüret az előrelendő szőlőnkben.

Halmay különben a mult heti szedése után, reménytel várhat a must után. Annyival inkább, mert új tenoristát szerződöttetett a *Nógrády* személyében, aki a jövő héten lép föl először s várhatólag jobb véleményre késztetend a tenoristák fatalis „elénksége” és örökös rekedtségéről.

Mert valljuk meg: Gálosy soha nincs hangjánál. Ez a *véletlen* eset azon tiszteletteljes gyanut költi fel bennünk, hogy tulajdonképen talán *nem is lehet* hangjánál.

Száraz krónikája különben e hétnek, a következőkben folyt le:

Szombaton, okt. 13-án „A Rezervisták”, *Vasárnap* a „Csikók” zsufoolt házat csináltak. Amott a katona-életnek művésziileg torzított mintázata kacagtatott, emitt a pusztai életnek pompás, népies alakokban való hű utánzása gyönyörködtetett. A hálás közönség kedveltjei: *Halmayné, Várady, Lénárdné, Deák, Bihary, Nyitray* no meg *Szilágyi* is, alig győzték fogadni, köszönni nyílt jelenetekben, mint felvonások végén is a feléjük zuduló tapsokat.

Hétfőn, okt. 15. *A szabinők elrablása*. A két Schonthan mulatságos vigjátéka, mondhatnánk így, *Lénárdnéval* (Borbála) került színre. Mert hogy *Lénárdné* ez estén nemcsak rutént, de amit így vidéken vajmi ritkán látunk, némi közvetlenséget is árult el, arról meggyőződünk. *Lubrinöz Julláról* (Irma) nem szólunk, mert a fiatal asszonyka, akiből az érzelmek soha nagy intenzivitással nem törnek ki, nem neki való szerep a színpadon. *Deák* csak egy parókat tett föl és kész volt; a publikum ujjal mutatott rá: ez ő, nem *Deák*, hanem *Rettegi Fridolin*, újabb kiadásban, de itatós papíron. Hamisítatlan szobacica volt a kis *Korosek Vilma*; alig nagyobb ugyan, mint egy jókora partvis, de fris és mozgékony. Közönség nem tolongott a helyért.

Kedden okt. 16. Ohnet hatásos színműve „*A vasgyáros*” adatott kicsi publikum előtt *A cimszerepben* (Derblay Philippe) *Bihary* szenvedett, nem azért, mintha a feleségének *Claire* nek hidegsége bántotta volna, hanem mert látszott rajta, hogy brilirozni akar e jó szerepében és nem engedte — a nátha (?) Az akaraterő, a mi legfőbb jellemvonása a vasgyárosnak, csak itt-ott csillogott ki színtelen küzdelméből. Látszott ugyan, hogy ebben ő igen jó lehet, de sajna, nekünk csak látszott. A legnehezebb szerep (*Claire Lubrinöz* kezében volt, és a finom, csillogó aranyalma, a büszke szalon szépség, nem tört össze kezében. A közönség zajos tapsait méltán megérdemelte. *Bligny* herceget, a sima kigyót, a szalonok és budoárok hőst *Halmay* személyesítette, annyira ügyesen, hogy a szomszédomban két fiatal leányka határozottan megátkozta. *Szilágyi* (Prefort báró) nem vétett az „ensemble” ellen, hanem *Nyitray* (Moulinet) ő bizony, nem lévén kiabálni valója, igen csendesen érezte magát. Nézőség ma is kevés.

Szerdán, okt. 17. „*Kornevillei harangok*” *A* kontinensen legtöbbször adott operet. Minden szerepét egy egy művész csinálta meg. Azért nem csokor dicséret van abban, mikor a publikum a sokszor és sokféleképen látott alakokat az új személyesítésekben is megtapsolta. Serpolette természetesen *Halmayné* és *Gáspár* apóként nem örülhet meg lélekre hatóan más, mint *Deák*. German kedves énekpartiját *Szekulits Ida* énekelte csinosan. Ide jegyzem tanulságaul egy szép asszony megjegyzését: „nézd csak édesem, még ki sincs kolnizva.” Nézőség elég szép számmal.

Csütörtökön, okt. 18. A remélt „*Eltévedt báránka*” helyett „*Egy katona története*” című francia dráma került színre, de nem a Dumas iskolájából. Tehát nem könnyű és szellemes, hanem nehéz és mélyreható. Gyilkossággal kezdődik és a publikum kénytelen várakozni az ötödik felvonás utolsó jelenetéig, a mig a gyilkos hurokra kerül. Legboldogabb volt *Lubrinöz* (Madlén), akit mindjárt az elején meggyilkolt *Halmay* (Lázár) s így nem volt kénytelen végig fagyoskodni a hideg estét. A közönség azonban azt tartotta, hogy sokkal okosabb cselekedet lett volna *Lázártól*, ha nem a mamát, hanem a leányát *Adrient* (*Váradyné*) gyilkolja meg. Amaz sokkal életrevalóbb volna. *Bihary* (Renó) a szerencsétlen elítelt rabkatona szerepében határozottan jó volt. Ugyan érzeketlen embernek kellett lennie, akit a 4-ik és 5-ik felvonásbeli jelenetében meg nem rikatott. *Lénárdné* kedves, elegáns apátnő a *Rococco* idejéből, akin meglátszott, hogy a fekete talár arisztokrata hölgyet takar. Klasszikus egy őrmester (Samborán Péter) volt *Deák*, egyedüli vig elem a színdarabban. Nézőség csekély számmal.

Pénteken népelőadásul az öreg *Szigethi bácsi* „*Csizmáda mint kísértet*” című bohózata adatott tömött galeria előtt. A publikum kacagva mulattott a penészes ódonságon, melynek egyedüli érdeme az, hogy első lanya fogadtatása után *Szigethi bácsi* muzsáját a korcsmák és műhelyek triviálitásából a szalonok sikamlós, de rontó légkörébe kergette. Egyetlen drámai, életből ellesett, bár kissé tulhajtott szcéna van az egészben s ezt *Lénárdné* (Örse) eléggé csinosan átkozódta végig. A szereplők különben igyekeztek kedvében járni a hálás publikumnak.

Különfélék.

(*Rákóczi sirja*.) *Thaly Kálmán*, országgy. képviselő Konstantinápolyban járva a magyar kirándulókkal, a galatai minorita rendi atyák kolostorában okmányok és lelkiismeretes utánjárás alapján meggyőződött arról, hogy *II. Rákóczit Ferenc fejedelem* és *Zrinyi Ilona* hamvai csakugyan e templom kriptájában nyugosznak. A fejedelem és anyja sarköve tudvalevőleg itt van és minden Konstantinápolyba vetődő magyar kegyeletének tárgya. A hatvanas években azonban a konstantinápolyi magyarok között híre terjedt, hogy a hamvakat *Prokesch-Osten* nagykövet Bécsbe szállíttatta, elejét veendő illojális demonstrációknak. És akadt a török fővárosban élő magyarok közül ember ki azt állította, hogy szemével látta, hogy a kolostortemplom kriptája *üres*. Ezek után majdnem husz évig éltünk bizonytalanságban, nem tudva, hol vannak *Rákóczi* porai. Most végre *Thaly Kálmán*, kitűnő tudósunk, utána járt a dolognak és rájött, hogy a dicső emlékeztető fejedelem és anyja még mindig a galatai kolostor alatt nyugosznak. *II. Rákóczi Ferenc* maradványai *Mikes Kelemen* leírása után könnyen felismerhetők: hatvan év körül járó hatalmas nagyságu férficsontváz, boncoláskor felfürészelt koponyával s vele egy koporsóban női koponya: *Zrinyi Ilonáé*. *Thaly Kálmán* e drága hamvak érintetlen voltáról meggyőződött Konstantinápolyban; egyszersmind elment a kisázsiai *Izmidbe*, *Tököly Imre* sirjához és a márványtengermelléki *Rodostóba* a többi magyar emigráns nyugóhelyéhez. (Budapesti Hirlap.)

(*A szüret*) több szomorúsággal, mint örömmel Hegyaljánknak egész vonalán már kezdetét vette. A hol a filokszera örökre meg nem szüretelt s ez időre beérte a dézsmával — türethős az eredmény. Aszu-termésünk az október kezdetével kedvezőtlenre, sőt zordonra változott időjárás miatt gyengén sikerült. A szőlő reményen felül fizet mennyiségben, de reményen alul a minőségben. A mustmérő 10—14 fokot mutat, miből következtethető, hogy az idei minőség talán jobb lesz a tavalyinál s az árak is javulni fognak. Alkukötések még nem igen történtek; a kínalat átlagos ára 40 ft körül jár. Az Alsó-Hegyalján már nem ritka az olyan terület, hol a filokszera pusztítása miatt csak 50—80-ad része várható a tavalyi termésnek. Hová fog e szomorú közgazdasági hanyatlás vezetni?

(*Gyászhir.*) *Nyomárkay Kálmán*, *Emma*, *Berta* özv. *Gortvay Jánosné* és gyermeke: *Aladár* saját maguk, egy számos rokonaik nevében is, mély fájdalommal jelentik felejthetlen atyjuk s nagyatyja nyomárkái *Nyomárkay Károlynak* folyó 1888. évi október hó 17-én reggel, életének 80 ik évében végelegyengülés következtében történt elhunytát. A boldogult hült tetemét teljes részvét mellett f. hó 18-án helyezték örök nyugalomra s. a. -ujhalyi ref. sirkertben *Áldás és béke* hamvaira!

(*A Csaszlószy-féle eset*) *A s. a. -ujhalyi főszolgabíró* előtt egyike folyt le azou eseteknek, melynek pertraktálása minden jobb érzelmet felháborít, aminek büntetésére kevés a törvény szigora; a büntett motívuma oly undorító, végkövetkezményei annyira vérszétjesek lehetnek, hogy a társadalom kötelessége minden kitelhető módon azt sujtani. A panasz tényálladéka ugyanis egy város közönségének közegészségi veszélyeztetése — aljas nyereségvágyból. *A főszolgabíró* által erélyesen megindított nyomozat folyamán őt tanu vallomása által igazoltattott, hogy *Csaszlószy János*, helybeli vagyonos hentes, már huzamosabb idő óta döglött és beteg sertéseket mért el üzletében, amiért is 400 ft pénzbírság- és egy havi elzárásra ítéltetett el a tettes elsőfokulag. Szomorú világot vetnek e tények közrendészetünk kvalifikálhatatlan tehetetlenségére is, melynek csak kis ébersége mellett lehetetlen volna, ily valóban